

Comment les CDE en Italie atteignent le monde académique

Bruxelles, 22 mai 2008

Les CDE italiens

**Isolde Quadranti (CDE Université de Verone)
coordinateur national**

Le Réseau

En Italie il y a 48 CDE situés la plupart dans des universités

Organisation du Réseau :

- un coordinateur national
- un vice-coordinateur national
- un groupe de coordination (7 CDE)

Les CDE italiens organisent une réunion annuelle avec le soutien de la Représentation de la Commission européenne en Italie.

Travailler ensemble 1/2

Projets et activités du réseau des CDE italiens :

- **un site web national édité par un group de 5 CDE**, avec la contribution de tous les CDE italiens; le serveur web est situé auprès de l'Université de Sassari. Le but est de **donner des informations** sur les politiques de l'UE, les événements, les masters, les cours et séminaires de formation, les publications pour les citoyens et le grand public **dans notre langue nationale**
- **une liste de discussion**
- **activités en commun et projets** entre CDE et d'autres Relais

Travailler ensemble 2/2

Nous constatons que seulement en travaillant ensemble et en partageant des expériences, nous sommes capables de:

- obtenir de meilleurs résultats
- réaliser des projets plus intéressants pour promouvoir notre rôle au sein des institutions hôtes



Les bibliothèques des CDE et les institutions hôtes

Que devons-nous faire pour enrichir notre centre et pour renforcer notre référence ?

Comment pouvons-nous donner **plus de visibilité** à notre CDE, non seulement sur le territoire national mais également dans les universités ?

Auprès des universités il n'est pas toujours clair que nous puissions fournir les matériaux utiles pour le monde académique.

Projets pour améliorer la recherche documentaire 1/4

Les CDE italiens lancent plusieurs initiatives.

Exemple:

- **Base de données périodiques électroniques** : nouvelle section du site web national

Objectifs : créer un instrument convivial permettant à tout le monde une recherche facile et rapide des périodiques électroniques UE par index alphabétique, mots-clés, système de classification Eur-Op, institutions UE ou par ISSN

Groupes cibles : étudiants, universitaires mais aussi le grand public

Projet base de données périodiques électroniques

 indirizzo  http://www.cdeita.it/periodici/






Rete italiana dei Centri di Documentazione Europea (CDE)

Periodici elettronici

[Aiuto](#)

 Liste alfabetiche

 Parole del titolo

 Istituzione/Ente

 ISSN
**Classificazione
Eur-Op**

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Agricoltura, silvicoltura, pesca | <input type="checkbox"/> Ricerca scientifica e tecnica |
| <input type="checkbox"/> Ambiente | <input type="checkbox"/> Statistiche generali |
| <input type="checkbox"/> Concorrenza e impresa | <input type="checkbox"/> Statistiche: agricoltura, silvicoltura e pesca |
| <input type="checkbox"/> Diritto e questioni giuridiche | <input type="checkbox"/> Statistiche: ambiente ed energia |
| <input type="checkbox"/> Energia | <input type="checkbox"/> Statistiche: commercio estero |
| <input type="checkbox"/> Finanze | <input type="checkbox"/> Statistiche: economia e finanze |
| <input type="checkbox"/> Informazione, educazione, cultura | <input type="checkbox"/> Statistiche: industria, commercio e servizi |
| <input type="checkbox"/> Occupazione e lavoro | <input type="checkbox"/> Statistiche: popolazione e condizioni sociali |
| <input type="checkbox"/> Politica regionale | <input type="checkbox"/> Statistiche: ricerca e sviluppo |
| <input type="checkbox"/> Questioni economiche - Consumo | <input type="checkbox"/> Statistiche: trasporti |
| <input type="checkbox"/> Questioni istituzionali | <input type="checkbox"/> Trasporti |
| <input type="checkbox"/> Questioni sociali | <input type="checkbox"/> Unione doganale e politica commerciale |
| <input type="checkbox"/> Relazioni esterne | |

Projets pour améliorer la recherche documentaire 3/3

- Services personnalisés au niveau local:
 - Bibliographie en ligne sur des sujets spécifiques (le Traité de Lisbonne, droit de concurrence européenne, droit de famille...)
 - Nouveau Titre d'Avertissement (livres, articles sur revues des CDE)

Groupes cibles: étudiants, monde académique



Projets pour améliorer la recherche documentaire 4/4

Dossier tematici e strumenti bibliografici

Dossier

Bibliografia sul trattato di Lisbona 2007-2008

Dossier

Bibliografia sul diritto di famiglia internazionale privato comunitario

Dossier

Bibliografia sul diritto comunitario della concorrenza 2004-2008

Dossier

Bibliografia sul trattato costituzionale 2004-2007

Dossier

Diritto delle società - Raccolta della normativa e della giurisprudenza comunitaria

Dossier

Politica di informazione e comunicazione dell'Unione Europea



Les publications des CDE et les institutions hôtes

Certains CDE italiens réalisent en ligne et/ou par écrit des publications au sujet des politiques européennes d'intégration qui sont particulièrement pensées pour le monde académique:

- actes rédigés en occasion des conférences organisés par les CDE
- sections en revues sur les politiques européennes
- articles écrits par les chercheurs et le post-docs
- série de livres concernant les thèmes liés à l'intégration européenne



Promouvoir leur rôle au sein des institutions hôtes

Activités réalisées par les CDE italiens au fin de promouvoir leur rôle auprès des institutions hôtes :

- Projets nationaux durant l'année 2007
- Masters, cours et séminaires de formation
- Débat concernant le projet de modernisation pour les universités

([COM\(2006\) 208 final](#) - Faire réussir le projet de modernisation pour les universités: formation, recherche et innovation)

Projets nationaux réalisés en 2007

- **50 ans d'Europe ensemble**

Conférences sur les Traités organisés dans 26 villes italiennes et réalisation d'un site web pour le projet

- **Jeunesse et Europe ensemble en mouvement**

Projet pour les Journées Erasmus (conférences, expositions, intervention des étudiants Erasmus, représentations sur le dialogue interculturel)

Pour plus d'informations :

<http://www.cdeita.it/>



Masters, cours et séminaires de formation

1/3

Le site web national fournit des informations sur les masters, cours de formation et séminaires sur les thèmes et le droit de l'UE, organisés par les Universités italiennes, adressés particulièrement aux étudiants.

La sélection a été faite sur base des cours programmés durant les années académiques 2006/2007 et 2007/2008. Tous les CDE italiens sont impliqués dans la mise à jour des informations concernant les programmes post universitaires prévus dans leurs institutions hôtes.

Le site web national pour la formation

la nouvelle
section "Masters,
cours de
formation
et séminaires
sur les thèmes et
le droit de
l'UE"



Rete italiana dei Centri di Documentazione Europea (CDE)

[Home](#) | [I CDE](#) | [Documentazione dell'UE](#) | [Periodici elettronici](#) | [Banche dati](#) | [Finanziamenti](#) | [Eventi in Italia sull'UE](#) | [Novità](#)

Master e corsi

Master e corsi di specializzazione su tematiche europee

[Bologna](#), [Cagliari](#), [Caserta](#), [Catanzaro](#), [Firenze](#), [Lecce](#), [Macerata](#), [Milano](#), [Padova](#), [Parma](#), [Pavia](#), [Perugia](#), [Portogruaro \(Ve\)](#), [Prato](#), [Reggio Calabria](#), [Roma](#), [San Domenico di Fiesole](#) (Firenze), [Venezia](#), [Verona](#)

Master, corsi e seminari "Jean Monnet"

[Bologna](#), [Catania](#), [Caserta](#), [Ferrara](#), [Pavia](#), [Siena](#), [Trento](#)

Master e corsi di specializzazione su tematiche europee

BOLOGNA

Master in Giuristi Internazionali

Università di Bologna - Facoltà di Giurisprudenza

<http://www.unibo.it/>

<http://www.unibo.it/Portale/Offerta+formativa/Master/Master+Universitari/2006-2007/Giuristi+internazionali.htm>

BOLOGNA

Master di primo livello in Relazioni Internazionali Europa-America Latina

CESDE c/o Dipartimento di Organizzazione e Sistema Politico

Università' di Bologna

<http://www.unibo.it/Portale/Offerta+formativa/Master/Master+Universitari/2006-2007/Relazioni+Internazionali+Europa+America+Latina.htm>

<http://didattica.spbo.unibo.it/cesde/uniboal/uniboal.htm>

BOLOGNA

Corso sulla documentazione giuridica on-line dell'Unione Europea Eur-lex

CDE Bologna Dipartimento di Scienze Giuridiche "Antonio Cicu"

<http://www.giuridico.unibo.it/cde/>

http://www.giuridico.unibo.it/documenti/volantino_cde_eur_lex.pdf

CAGLIARI

Master in Progettazione Europea

Masters, cours et séminaires de formation

3/3

Plusieurs CDE italiens contribuent à la réalisation de masters, cours de formation et séminaires par:

- Cours pour les étudiants sur la politique de l'information et sur le droit d'accès aux documents
- Cours sur les bases de données pour les étudiants
- Collaboration dans de cours sur les programmes de financement de la CE



CDE italiens et modernisation de l'Université 1/3

- Group de travail national sur « La modernisation de l'Université et le rôle des CDE »
 - Palerme, 21-22 juin 2007 ;
 - Rome, Université *La Sapienza*, 25 février 2008

Supporteur: Représentation de la Commission européenne en Italie

Participants : Documentalistes, Professeurs responsables des CDE, Responsables des relations internationales , Représentation de la Commission européenne en Italie , Fonctionnaires de la CE

CDE italiani et modernisation de l'Université 2/3

[Home](#) | [I CDE](#) | [Documentazione dell'UE](#) | [Periodici elettronici](#) | [Banche dati](#) | [Finanziamenti](#) | [Eventi in Italia sull'UE](#) | [Novità](#)

Altre riunioni

- [25 febbraio 2008, Università di Roma, Sapienza, Giornata di studio su "La modernizzazione delle Università europee. Il ruolo dei Centri di Documentazione Europea \(CDE\)"](#) (relazione; [Intervento Stecconi DG EAC](#) ; [Slides Violani Nucleo di valutazione - la Sapienza](#))
- [7-9 novembre 2007, Dublino, Annual General Meeting for the Europe Direct Information Network](#), riunione annuale di tutte le reti d'informazione dell'Unione europea sul tema: The Future of EU Constitution ([slides sulla rete italiana dei CDE](#))
- [17-19 ottobre 2007, Varsavia, Annual General Meeting for the Europe Direct Information Network](#), riunione annuale di tutte le reti d'informazione dell'Unione europea sul tema: EU Energy Policy ([slides sulla rete italiana dei CDE](#); [foto](#))

CDE italiens et modernisation de l'Université 3/3

- Développements:

Continuation du projet au niveau local



Conclusions 1/2

L'expérience des CDE montre:

- l'importance de partager des pratiques entre CDE.

Pour cette raison le groupe de coordination de CDE italiens travaille pour rédiger un *vademecum en ligne* sur la meilleure façon de gérer un CDE (les documents, le site Web et les bases de données qui peuvent être utiles aux personnels du Centre, les sources d'information de l'UE, projets communs aux CDE ou projets proposés par chaque centre).

Pour plusieurs informations :

<http://www.cdeita.it/>



Conclusions 2/2

- La **coopération** entre documentalistes peut être étendue aux professeurs responsables des CDE.

Le but est d'accorder de la **valeur ajoutée** aux centres au sein des Universités.

- Une **amélioration** des synergies existantes entre le réseau des CDE (documentalistes et professeurs responsables), la Représentation de la Commission et les responsables des relations internationales peut être utile dans une perspective de développement des centres.

- Les CDE peuvent acquérir eux-mêmes un rôle important à l'intérieur des institutions hôtes, en encourageant le débat au sujet de la **modernisation** de l'Université.



Merci de votre attention!